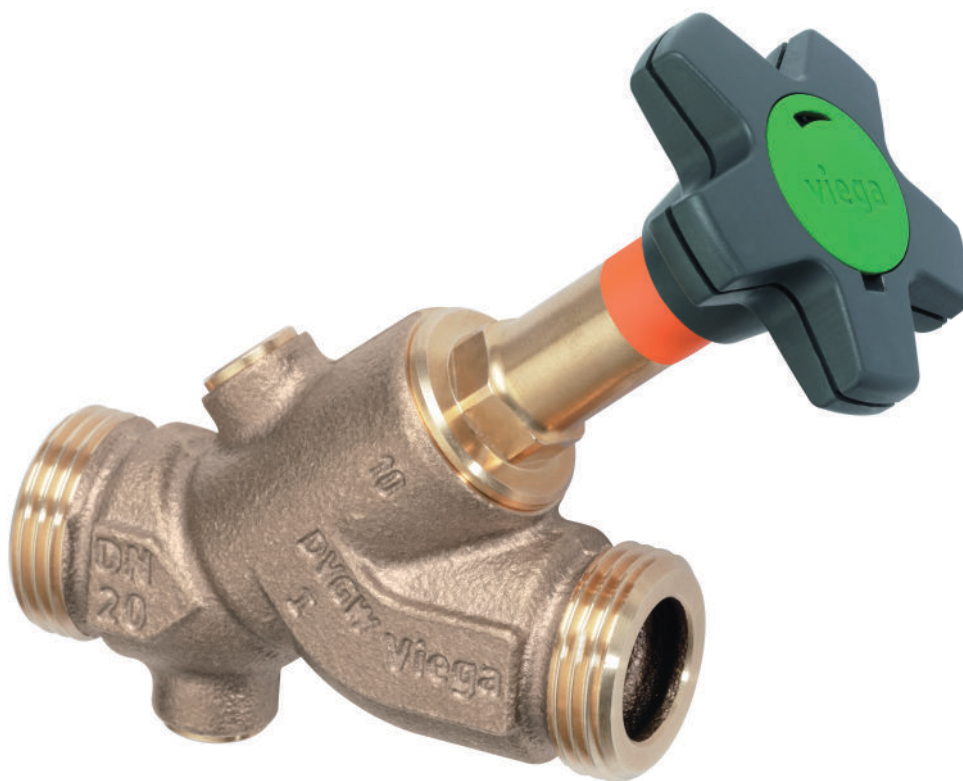


Návod k použití

Easytop ventil se šikmým sedlem (přímoprůtočný ventil) se závitem G



pro instalaci pitné vody

Model
2237.3

Rok výroby (od)
04/2017

viega

Obsah

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | O tomto návodu k použití | 3 |
| 1.1 | Cílové skupiny | 3 |
| 1.2 | Označení pokynů | 3 |
| 1.3 | Poznámka k této jazykové verzi | 4 |
| 2 | Informace o výrobku | 5 |
| 2.1 | Rozsah platnosti / upozornění Normy a pravidla | 5 |
| 2.2 | Použití v souladu se stanovením výrobce | 7 |
| 2.2.1 | Oblasti použití | 7 |
| 2.2.2 | Média | 7 |
| 2.3 | Popis výrobku | 7 |
| 2.3.1 | Přehled | 7 |
| 2.3.2 | Závitové spojení | 8 |
| 2.3.3 | Označení na komponentách | 8 |
| 2.3.4 | Kompatibilní komponenty | 8 |
| 2.3.5 | Technické údaje | 9 |
| 2.4 | Informace o použití | 9 |
| 2.4.1 | Koroze | 9 |
| 2.5 | Doplňkové příslušenství | 10 |
| 3 | Manipulace | 12 |
| 3.1 | Informace k montáži | 12 |
| 3.1.1 | Montážní pokyny | 12 |
| 3.2 | Montáž | 13 |
| 3.2.1 | Zkouška těsnosti | 13 |
| 3.3 | Údržba | 13 |
| 3.4 | Likvidace | 13 |

1 O tomto návodu k použití

Pro tento dokument platí ochranná práva, další informace naleznete na viega.com/legal.

1.1 Cílové skupiny

Informace v tomto návodu jsou určeny odborníkům na sanitu a topné systémy, resp. vyškolenému odbornému personálu.

Nepřípustná je montáž, instalace a příp. údržba tohoto výrobku osobami, které nemají výše uvedené vzdělání resp. kvalifikaci. Toto omezení neplatí pro možné pokyny k obsluze.

Montáž výrobků Viega se musí provádět při dodržování všeobecně uznávaných technických pravidel a návodů k použití Viega.

1.2 Označení pokynů

Výstražné a informační texty jsou odsazeny od ostatního textu a jsou speciálně označeny příslušnými piktogramy.



NEBEZPEČÍ!

Varuje před možnými, život ohrožujícími zraněními.



VAROVÁNÍ!

Varuje před možnými vážnými zraněními.



UPOZORNĚNÍ!

Varuje před možnými zraněními.



OZNÁMENÍ!

Varuje před možnými věcnými škodami.



Dodatečné informace a tipy.

1.3 Poznámka k této jazykové verzi

Tento návod k použití obsahuje důležité informace k výrobku resp. výběru systému, jeho montáži a uvedení do provozu, stejně jako k jeho řádnému používání a případným opatřením pro údržbu. Tyto informace k výrobkům, jejich vlastnostem a aplikačním technikám jsou založeny na aktuálně platných normách v Evropě (např. EN) anebo v Německu (např. DIN/DVGW).

Některé pasáže v textu mohou odkazovat na technické předpisy v Evropě/Německu. Tyto předpisy platí jako doporučení pro jiné země, ve kterých nejsou k dispozici příslušné národní požadavky. Příslušné národní zákony, standardy, předpisy, normy a jiné technické předpisy mají přednost před německými/evropskými směrnici v tomto návodu: Zde uvedené informace jsou pro jiné země a oblasti nezávazné a jak již bylo řečeno, je třeba je považovat za pomůcku.

2 Informace o výrobku

2.1 Rozsah platnosti / upozornění Normy a pravidla

Následující normy a pravidla platí v Německu resp. v Evropě. Národní legislativu pro Českou a Slovenskou republiku najdete na českých webových stránkách na viega.cz/normy.

Pravidla z oddílu: oblasti použití

| Rozsah platnosti / upozornění | Pravidla platná v Německu |
|--|---------------------------------|
| Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody | DIN EN 806 část 1 |
| Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody | DIN EN 806 část 2 |
| Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody | DIN EN 806 část 3 |
| Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody | DIN EN 806 část 4 |
| Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody | DIN EN 806 část 5 |
| Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody | DIN EN 1717 |
| Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody | DIN 1988 |
| Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody | VDI/DVGW 6023 |
| Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody | Trinkwasserverordnung (TrinkwV) |

Pravidla z oddílu: média

| Rozsah platnosti / upozornění | Pravidla platná v Německu |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Vhodnost pro pitnou vodu | Trinkwasserverordnung (TrinkwV) |

Pravidla z oddílu: popis výrobku

| Rozsah platnosti / upozornění | Pravidla platná v Německu |
|---|---------------------------------|
| Vhodnost pro instalace pitné vody | Trinkwasserverordnung (TrinkwV) |
| Vhodnost pro instalace pitné vody | DIN 50930-6 |
| Požadavky na plastové komponenty pro instalace pitné vody | DVGW-Arbeitsblatt W270 |

Pravidla z oddílu: přehled

| Rozsah platnosti / upozornění | Pravidla platná v Německu |
|--|---------------------------|
| Splnění zkušebních požadavků (skupina armatur I) | DIN EN 1213 |

Pravidla z oddílu: označení na komponentách

| Rozsah platnosti / upozornění | Pravidla platná v Německu |
|-------------------------------|---------------------------|
| Označení třídy hlučnosti I | DIN EN 1213 |

Pravidla z oddílu: kompatibilní komponenty

| Rozsah platnosti / upozornění | Pravidla platná v Německu |
|-------------------------------|---------------------------|
| Vnější závit G | DIN EN ISO 228 |

Pravidla z oddílu: koroze

| Rozsah platnosti / upozornění | Pravidla platná v Německu |
|-------------------------------|------------------------------|
| Vnější ochrana před korozí | DIN EN 806-2 |
| Vnější ochrana před korozí | DIN 1988-200 |
| Vnější ochrana před korozí | DKI-Informationsdruck i. 160 |

Pravidla z oddílu: zkouška těsnosti

| Rozsah platnosti / upozornění | Pravidla platná v Německu |
|---|---|
| Zkouška těsnosti u instalací pitné vody | DIN EN 806 část 4 |
| Zkouška těsnosti u instalací pitné vody | ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“ |

Pravidla z oddílu: údržba

| Rozsah platnosti / upozornění | Pravidla platná v Německu |
|--------------------------------------|---------------------------|
| Provoz a údržba instalací pitné vody | DIN EN 806-5 |

2.2 Použití v souladu se stanovením výrobce



Použití modelu v jiných než popsáných oblastech použití a pro jiná média nechte schválit servisním centrem Viega.

2.2.1 Oblasti použití

Použití je mj. možné v těchto oblastech:

- instalace pitné vody
- průmyslové objekty

Při plánování, provádění, provozu a údržbě instalací pitné vody dodržujte všeobecně uznávaná technická pravidla a platné směrnice, viz ☞ „Pravidla z oddílu: oblasti použití“ na straně 5.

2.2.2 Média

Model je vhodný mj. pro následující média:

- pitná voda bez omezení podle platných směrnic, viz ☞ „Pravidla z oddílu: média“ na straně 5
- maximální koncentrace chloridů 250 mg/l podle platných směrnic, viz ☞ „Pravidla z oddílu: média“ na straně 5

2.3 Popis výrobku

Systémové armatury Easytop lze podle platných směrnic použít pro veškerou pitnou vodu a mají schválení DVGW, viz ☞ „Pravidla z oddílu: popis výrobku“ na straně 6. Jejich plastové komponenty odpovídají doporučení KTW a splňují požadavky platných směrnic.

2.3.1 Přehled



Systémové armatury Easytop splňují zkušební požadavky platných směrnic, viz ☞ „Pravidla z oddílu: přehled“ na straně 6. Zvuková izolace $L_{ap} \leq 20$ dB(A)

Vybavení modelu je následující:

- těleso ventilu z červeného bronzu/křemíkového bronzu
- vrchní díl ventilu z červeného bronzu/křemíkového bronzu (bez mrtvého prostoru)
- na obou stranách vnější závit G
- sedlo ventilu a jednotka ventilových talířů z ušlechtilé oceli
- nestoupající vřeteno
- indikátor polohy otevřeno / zavřeno
- ruční kolečko ergonomické a zavírací s vyměnitelnou barevnou plastovou krytkou pro označení média
- vypouštěcí / zkušební zátka G $\frac{1}{4}$
- plochy pro klíč na tělese
- utěsnění ventilu a vřetene z EPDM (bezúdržbové)

Model je k dispozici v následujících rozměrech:


| | | | | | | |
|----|---------------|----|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| DN | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 |
| G | $\frac{3}{4}$ | 1 | 1 $\frac{1}{4}$ | 1 $\frac{1}{2}$ | 1 $\frac{3}{4}$ | 2 $\frac{3}{8}$ |

2.3.2 Závitové spojení


Pro závitové spojení se smí použít jen plošně těsnící připojovací šroubení.

2.3.3 Označení na komponentách

Model je označen takto:

- ukazatel směru proudění
- třída hlučnosti I podle platných směrnic, viz  „Pravidla z oddílu: označení na komponentách“ na straně 6
- rozměr
- nápis DVGW
- indikátor polohy pod ručním kolečkem

2.3.4 Kompatibilní komponenty

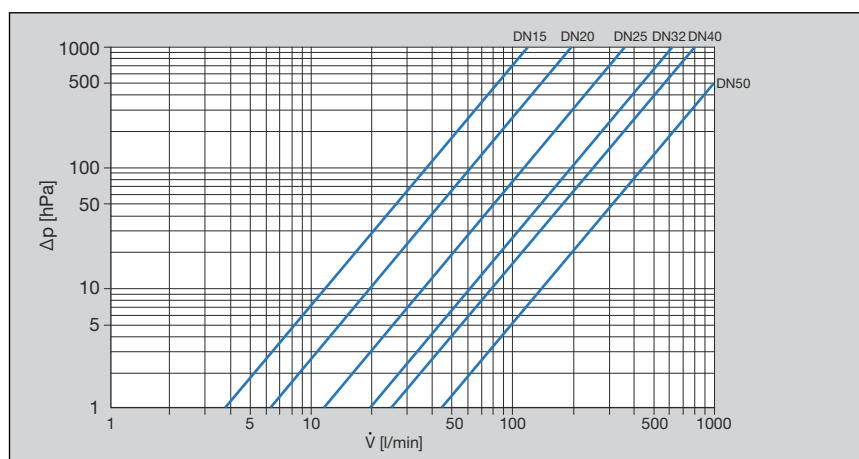
Model je vybaven vnějšími závitmi G podle platných směrnic a je kompatibilní se systémem Profipress, Sanpress a Sanpress Inox, viz  „Pravidla z oddílu: kompatibilní komponenty“ na straně 6.

2.3.5 Technické údaje

Pro instalaci modelu dodržujte následující provozní podmínky:

| | |
|--------------------------------|------------------|
| Provozní teplota [T_{max}] | 90 °C |
| Provozní tlak [P_{max}] | 1,6 MPa (16 bar) |

Výkonový diagram uvádí tlakové ztráty (v hPa) v závislosti na objemovém proudu a jmenovité světlosti.



Obr. 1: výkonový diagram ventilů se šikmým sedlem lisovací/závitový přípoj

2.4 Informace o použití

2.4.1 Koroze

Potrubí a armatury volně uložené v místnostech nepotřebují v normálním případě žádnou vnější ochranu proti korozi.

Výjimky tvoří tyto případy:

- kontakt s agresivními stavebními látkami, jako materiály s obsahem nitritu nebo amonia
- Agresivní prostředí

Je-li zapotřebí vnější ochrana před korozi, dodržujte platné směrnice, viz ☞ „Pravidla z oddílu: koroze“ na straně 6.



Armatury Easytop z červeného bronzu/křemičitého bronzu lze použít pro veškerou pitnou vodu.

Koncentrace chloridů v médiu nesmí překročit maximální hodnotu 250 mg/l.

Tento chlorid není dezinfekčním prostředkem, ale součástí mořské a kuchyňské soli (chlorid sodný).

2.5 Doplnkové příslušenství

Dostupné příslušenství:

- vypouštěcí ventil
- prodloužení pro vypouštěcí ventil při použití izolačního pouzdra
- Easytop označení média v barvách červené a zelené pro označení příslušné oblasti použití
- izolační pouzdra



Obr. 2: model 2234 Easytop vypouštěcí ventil



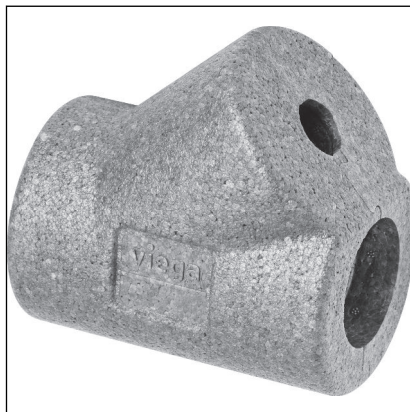
Obr. 3: model 2234.5 prodloužení Easytop



Obr. 4: model 2237.25 Easytop označení média

Izolační pouzdra

Izolační pouzdra EPS se dodávají ke všem velikostem ventilů. Dvoudílná pouzdra drží samočinně a montují se bez náradí a bez úchytek; přitom souvisle přilehnou k čelním plochám izolace potrubí. Při montáži vypouštěcího ventilu nebo prodloužení s vypouštěcím ventilem se z izolačního pouzdra vylomí požadované místo zlomu.



Obr. 5: model 2210.12 izolační pouzdro Easytop

3 Manipulace

3.1 Informace k montáži

3.1.1 Montážní pokyny

Kontrola systémových komponent



Model vyjměte z obalu až bezprostředně před použitím.

Při transportu a skladování se mohou systémové komponenty poškodit.

- zkontrolujte všechny díly
- poškozené komponenty vyměňte
- poškozené komponenty neopravujte
- znečištěné komponenty se nesmí instalovat

Během montáže

Při montáži dodržujte:

- ukazatel směru proudění
- použijte vhodné nářadí
- při utahování přípojovacího šroubení držte proti ventil za plochu pro klíč



Místo montáže zvolte tak, aby byla armatura dobře přístupná, snadno ovladatelná a aby se mohlo dobře namontovat izolační pouzdro.

Vedení a upevnění trubek

Informace jsou uvedeny v návodech k použití systému Viega použitého výrobku.

Délková roztažnost

Informace jsou uvedeny v návodech k použití systému Viega použitého výrobku.

3.2 Montáž

3.2.1 Zkouška těsnosti

Před uvedením do provozu musí instalatér provést zkoušku těsnosti.

Tuto zkoušku proveďte na hotovém, ale ještě nezakrytém systému.

Dodržujte všeobecně uznávaná technická pravidla a platné směrnice, viz ↗ „Pravidla z oddílu: zkouška těsnosti“ na straně 6.

Výsledek dokumentujte.

3.3 Údržba



OZNÁMENÍ!

Informujte svého zákazníka resp. provozovatele instalace pitné vody, že se instalace musí pravidelně udržovat.

Při provozu a údržbě instalací pitné vody dodržujte platné směrnice, viz ↗ „Pravidla z oddílu: údržba“ na straně 7.



Viega doporučuje armaturu pravidelně spouštět a kontrolovat její funkci.

Výměna horní části ventilu

V případě, když se musí vyměnit horní část ventilu, lze použít model 2237.22.

3.4 Likvidace

Výrobek a obaly roztřídte podle příslušných skupin materiálů (např. papír, kovy, plasty nebo neželezné kovy) a zlikvidujte podle platných národních zákonů.



Viega s.r.o.
info@viega.cz
viega.cz

CZ • 2022-08 • VPN180143

